ROMA

Dipartimento Attività Culturali
Direzione Sostegno alle Attività Culturali e Servizi Autorizzativi
E.Q. Programmazione e Realizzazione delle iniziative culturali ed eventi di spettacolo
Servizio Programmazione e realizzazione delle iniziative culturali ed eventi di spettacolo
Ufficio Gestione attività di sostegno delle iniziative culturali e di spettacolo

Determinazione Dirigenziale

NUMERO REPERTORIO QD/2651/2023 del 20/10/2023

NUMERO PROTOCOLLO QD/35673/2023 del 20/10/2023

OGGETTO: Rettifica, per mero errore materiale, della graduatoria di merito relativa all'Avviso Pubblico "Lo Spettacolo dal Vivo Fuori dal Centro - Anno 2023", approvata con Determinazione Dirigenziale rep. 2074 del 31.08.2023 prot. QD28486.

IL DIRETTORE

SIMONA MAGNI

Responsabile del procedimento: Laura Bramini

Determinazione Dirigenziale firmata digitalmente da:

SIMONA MAGNI

PREMESSO CHE

con Determinazione Dirigenziale rep. QD 1668 del 11.07.2023, prot. QD 23550 si è provveduto ad approvare l'Avviso Pubblico "*Lo Spettacolo dal Vivo Fuori dal Centro – Anno 2023*" finalizzato ad acquisire progetti di attività di spettacolo dal vivo nei seguenti ambiti: musica, teatro, danza e circhi con attribuzione di contributi a valere sul Fondo Unico per lo Spettacolo dal Vivo, assegnati con D.M. 412 del 21.11.2022;

ai sensi dell'articolo 10 del citato avviso, la Commissione di Valutazione ha esaminato, in apposite sessioni le proposte progettuali presentate dai soggetti ammessi alla procedura e progressivamente acquisite dal Responsabile del Procedimento;

con DD rep. 2074 del 31.08.2023 (prot. QD28486), la Direzione Sostegno alle Attività Culturali e Servizi Autorizzativi, preso atto degli esiti dei lavori della Commissione di Valutazione istituita con Determinazione Dirigenziale rep. QD 2001 del 22.08.2023, trasmessi con nota prot. QD28432 del 30.08.2023, ha approvato la graduatoria di merito, allegato sub A) al suddetto provvedimento, indicante anche le proposte progettuali che accedono al contributo a valere sui fondi messi a disposizione dal MIC;

CONSIDERATO CHE

nella predetta graduatoria Allegato A) è stato un mero errore materiale nella indicazione dell'importo del contributo concedibile relativamente a due organismi partecipanti e selezionati, nei termini di seguito specificati:

- Associazione Culturale Kollatino Underground: il contributo concedibile riportato a margine della graduatoria è, per mero errore materiale, indicato in Euro 55.000,00, anziché nel valore di Euro 54.950,00 richiesto nel piano economico preventivo presentato dallo stesso organismo per la partecipazione all'Avviso Pubblico (prot. QD26119 del 02.08.2023);

- Associazione Culturale Promu – All for Music il contributo concedibile riportato a margine della graduatoria è, per mero errore materiale, indicato in Euro 37.700,00, anziché nel valore di Euro 35.200,00 richiesto nel piano economico preventivo presentato dallo stesso organismo per la partecipazione all'Avviso Pubblico (prot. QD26121 del 02.08.2023);

occorre pertanto procedere alle corrispondenti rettifiche nel senso suindicato nella graduatoria di merito approvata con la predetta Determinazione Dirigenziale rep. QD2074/2023;

vista l'attestazione sull'insussistenza di situazioni di conflitto di interesse da parte del responsabile del procedimento, in attuazione dell'art. 6 bis della legge 241/1990 e ss.mm.ii. e dell'art. 6, comma 2, e 7 del D.P.R. 62/2013, acquisita con nota prot. QD35668 del 20.10.2023;

visto l'art.107 del T.U.E.L.;

visto lo Statuto di Roma Capitale approvato dall'Assemblea Capitolina con Deliberazione n.8 del 7.03.2013 e ss.mm.ii.;

DETERMINA

per tutto quanto sopra premesso che qui si richiama integralmente,

- di procedere alla rettifica, per mero errore materiale, della graduatoria di merito relativa all'Avviso Pubblico "Lo Spettacolo dal Vivo Fuori dal Centro – Anno 2023", approvata con Determinazione Dirigenziale rep. 2074 del 31.08.2023 prot. QD28486, limitatamente ai seguenti organismi:

1) Associazione Culturale Kollatino Underground: il contributo concedibile è rettificato in Euro 54.950,00;

2) Associazione Culturale Promu – All For Music: il contributo concedibile è rettificato in Euro 35.200,00;

- di aggiornare conseguentemente la graduatoria di merito dell'Avviso Pubblico "*Lo Spettacolo dal Vivo Fuori dal Centro – Anno 2023*", secondo la rappresentazione di cui all'allegato A) al presente provvedimento di cui forma parte integrante e sostanziale;

- di disporre la trasmissione del presente provvedimento agli organismi interessati di cui al punto 1 che precede;

- di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio on line Roma Capitale accessibile dal link "Albo pretorio on line" e sul sito istituzionale all'indirizzo www.comune.roma.it- sezione "Attualità" -- "Tutti bandi, avvisi concorsi" -- Struttura "Dipartimento Attività Culturali";

Si attesta, in merito ai contenuti di cui al presente provvedimento, di aver accertato l'insussistenza di situazioni di conflitto di interessi ai sensi di legge.

IL DIRETTORE

SIMONA MAGNI

ROMA

Elenco allegati

DESCRIZIONE
Allegato A - Graduatoria FUS rettificata 20.10.2023.pdf
check_signed.pdf
DD 2074 ed Allegato A Graduatoria uniti.pdf
Attestazione conflitto interesse 2023 .pdf

ALLEGATO A
rettificato

Avviso Pubblico "Lo spettacolo dal vivo fuori dal Centro - Anno 2023"

GRADUATORIA DI MERITO

Nro	Prot. QD	SOGGETTO PROPONENTE	TITOLO PROGETTO	TOTALE	NOTE	CONTRIBUTO CONCEDIBILE
1	26134 /2023	XENIA	ROMA LIVE ARTS – URBAN EDITION (2 EDIZIONE)	91	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 54.900,00
2	26136 /2023	MARGINE OPERATIVO	CORPO_CITTÀ	91	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00
3	25809 /2023	AREA06	FERMENTO_AMBIENTI, MEMORIE, ASCOLTI	91		€ 55.000,00
4	26138 /2023	TROUSSE	FORUM POPOLARE DELLA MUSICA	90	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00
5	26081 /2023	ZIP ZONE	BONELLI CIRCUS	90	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 41.410,00
6	26128 /2023	IL TRIANGOLO SCALENO	CIRC@ 2^ EDIZIONE	90	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00
7	26086 /2023	EDA in ATI con SPELLBOUND	LOTTO TBQ	90		€ 50.000,00
8	26195 /2023	FABRICA HARMONICA	LA FANTASIA È UN POSTO DOVE CI PIOVE DENTRO: CALVINO 100	89	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 54.208,00
9	25849 /2023	ARTESTUDIO	LA CITTÀ CHE VIENE 2023	89		€ 54.000,00
10	26224 /2023	VALDRADA	LE CITTA' POSSIBILI – INVASIONI ARTISTICHE	88	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 54.990,00
11	25934 /2023	RUOTALIBERA	YOU THREE - THE YOUNG CITY	88		€ 51.100,00

Avviso Pubblico "Lo spettacolo dal vivo fuori dal Centro - Anno 2023"

GRADUATORIA DI MERITO

Nro	Prot. QD	SOGGETTO PROPONENTE	TITOLO PROGETTO	TOTALE	NOTE	CONTRIBUTO CONCEDIBILE
12	25890 /2023	FINISTERRE	ANGELI E PASTORI - FESTIVAL DI MUSICA SACRA POPOLARE - II EDIZIONE	87	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00
13	26194 /2023	CHIASMA	CTONIA	87		€ 36.500,00
14	26210 /2023	HAMLET TEATRO	PIGNETO TEATRO FESTIVAL	85		€ 51.032,48
15	26137 /2023	PROCULT	CORVIALE URBAN LAB	84	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO ALL'ORGANIZZAZIONE	€ 43.420,00
16	26186 /2023	MRF5	LE ALI DELLA CITTA'	84		€ 55.000,00
17	25478 /2023	LA RIBALTA	REBIBBIA FESTIVAL 23	83		€ 30.000,00
18	26187 /2023	COOP ART	L'ACCADEMIA DEGLI SFACCENDATI AL TEATRO PAOLOGICO	83		€ 55.000,00
19	26196 /2023	TEATRO MACONDO	SCIAPITÒ – IL CIRCO DEL TEATRO 2023	83		€ 54.900,00
20	26131 /2023	TWAIN	SCENA PUBBLICA - IN_OUT	82		€ 55.000,00
21	26135 /2023	FESTINA LENTE	ROMA FESTIVAL BAROCCO XVI EDIZIONE NEL XV MUNICIPIO DEL COMUNE DI ROMA. LA MUSICA ROMANA INEDITA O SCARSAMENTE CONOSCIUTA FRA XVII E XVIII SECOLO	81	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 52.700,00
22	26209 /2023	TEATRO STABILE DELLE ARTI MEDIEVALI	SPINACETO PAST & FUTURE	81	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00
23	26121 /2023	PROMU - ALL FOR MUSIC	KEEP TALKING 2023 – JAZZ EDITION	81	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 35.200,00

Avviso Pubblico "Lo spettacolo dal vivo fuori dal Centro - Anno 2023"

GRADUATORIA DI MERITO

Nro	Prot. QD	SOGGETTO PROPONENTE	TITOLO PROGETTO	TOTALE	NOTE	CONTRIBUTO CONCEDIBILE
24	26049 /2023	SCUOLA ROMANA DI CIRCO	CIRCO POLO – II EDIZIONE	81	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO ALL'ORGANIZZAZIONE	€ 55.000,00
25	26176 /2023	SOUND & IMAGE	TOR BELLA MONK - JAZZ SENZA CONFINI	81	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00
26	26116 /2023	MELTING POT	VILLAGGIO DE SANCTIS	81		€ 55.000,00
27	25935 /2023	ASAPQ	LA CITTÀ IDEALE: EDIZIONE AUTUNNALE	80	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO ALL'ORGANIZZAZIONE	€ 55.000,00
28	26133 /2023	IL NAUFRAGARMEDOLCE	AGORÁ – TEATRO E MUSICA ALLE RADICI	80	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00
29	26120 /2023	TEATRO MOBILE	PERFORMING MEDIA. LA NUOVA SPETTACOLARITÀ IMMERSIVA E RADIO-MOBILE NELLE PERIFERIE ECCENTRICHE	80		€ 55.000,00
30	25628 /2023	RAGLI	PREMIO MAURO ROSTAGNO 2023	79	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 27.450,00
31	25879 /2023	SEVEN CULTS	TUTTI PER IL TEATRO, IL TEATRO PER TUTTI - II EDIZIONE	79	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00
32	26183 /2023	BALLETTO DI ROMA	PERIFERICA BAST'OGGI DANZO	79	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00
33	26122 /2023	ALT ACADEMY	TEATRO INCONTRA… SECONDA EDIZIONE	79		€ 55.000,00
34	26117 /2023	DOMINIO PUBBLICO	FESTIVAL DELLE PASSEGGIATE - SOLO CAMMINANDO TORNEREMO AD INNAMORARCI	78	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 55.000,00

Avviso Pubblico "Lo spettacolo dal vivo fuori dal Centro - Anno 2023"

GRADUATORIA DI MERITO

Nro	Prot. QD	SOGGETTO PROPONENTE	TITOLO PROGETTO	TOTALE	NOTE	CONTRIBUTO CONCEDIBILE
35	26021 /2023	TALIA	CRESCERE È UNO SPETTACOLO	78		€ 36.550,00
36	26119 /2023	KOLLATINO UNDERGROUND	HAIKU - FESTIVAL DI ARTI EFFIMERE A TORRE ANGELA NUOVO CIRCO, POESIE DI STRADA E ARTE URBANA	78		€ 54.950,00
37	26177 /2023	LA CAPRIOLA ABRAXA	REINVENTARE	78	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	€ 43.740,00
38	25848 /2023	TEATRO DELL'ASCOLTO	UNA STRISCIA DI TERRA FECONDA - FESTIVAL DI JAZZ E MUSICHE IMPROVVISATE - XXVI EDIZIONE	78		€ 20.235,00
39	26079 /2023	369GRADI	PERIFERICO_KI? SCRITTURE INQUIETE PER ADOLESCENTI RESISTENTI	78		€ 41.790,00
40	26185 /2023	CENTRO PRODUZIONE CIRCO CONTEMPORANEO LAZIO	CIRCUS MUNDI	77	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO ALL'ORGANIZZAZIONE	/
41	25440 /2023	ROMA SINFONIETTA	MUSICA AL CENTRO DELLE PERIFERIE	77	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO ALL'ORGANIZZAZIONE	/
42	25847 /2023	ROMA TRE ORCHESTRA	UN REQUIEM UNIVERSALE: IN MEMORIA DELLE VITTIME DELL'UCRAINA E DI TUTTE LE GUERRE	77	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
43	25710 /2023	CANOVA22	DANCESCREEN OUTDOOR	77		/
44	26199 /2023	EUROPA INCANTO	PERIFERIE AL CENTRO DELLA MUSICA	77	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
45	26202 /2023	IMPRENDITORI DI SOGNI	EQUILIBRI	77		/
46	26140 /2023	WORLD YOUTH ORCHESTRA	SUONI PER ROMA	76	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/

Avviso Pubblico "Lo spettacolo dal vivo fuori dal Centro - Anno 2023"

GRADUATORIA DI MERITO

Nro	Prot. QD	SOGGETTO PROPONENTE	TITOLO PROGETTO	TOTALE	NOTE	CONTRIBUTO CONCEDIBILE
47	25980 /2023	NOVA AMADEUS	IV MUNICIPIO IN FESTA – 3^ EDIZIONE.	76	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
48	26080 /2023	INARTE	MEMORIALIA - RASSEGNA CIVILE DI TEATRO, MUSICA E ARTE 2° EDIZIONE	76		/
49	26095 /2023	NUOVA CONSONANZA	DAL CORPO AL SUONO UN PERCORSO ESPERENZIALE	76	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO ALL'ORGANIZZAZIONE	/
50	26098 /2023	MATERIA VIVA	FUORI DI CIRCO - SECONDA EDIZIONE	76		/
51	26175 /2023	ZERKALO	PATHEI MATHOS. SCRITTURE PERIFERICHE SUL LUOGO DEL MITO E DEL TRAGICO	75	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
52	26132 /2023	ANONIMA TEATRI	TEATRI D'AUTUNNO	75	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO ALL'ORGANIZZAZIONE	/
53	25845 /2023	LA ROCCA	WALKING TORPIGNA STORIE DAL MONDO A PORTATA DI PIEDE - II EDIZIONE	75	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
54	26219 /2023	CENTRO TEATRALE MERIDIONALE	PERIFERIA IN FESTA	75	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
55	26221 /2023	TUTTOTEATRO.COM	ENTRATURE SONORE	75	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
56	24877 /2023	E.C.F.	EXTRATEATRO - SENZA CONFINI 2023	75		/
57	26118 /2023	20CHIAVI	IN FEST	74	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/

Avviso Pubblico "Lo spettacolo dal vivo fuori dal Centro - Anno 2023"

GRADUATORIA DI MERITO

Nro	Prot. QD	SOGGETTO PROPONENTE	TITOLO PROGETTO	TOTALE	NOTE	CONTRIBUTO CONCEDIBILE
58	25761 /2023	IL CILINDRO	OTTOBRATA ROMANA IN PERIFERIA	74	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
59	26142 /2023	OFFICINA DELLE CULTURE	AND SUDDENLY I'M NOT SO ALONE 2023	74	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
60	25880 /2023	LE CHAT NOIR	IL GIARDINO DELLE FIABE - TRA TRADIZIONE E INNOVAZIONE	74		/
61	26200 /2023	FREQUENZE&ARMONICI	CORI PER – PERIFERIE IN CANTO	73		/
62	26206 /2023	ENRICO TOTI	ARMONIE DEL TERRITORIO	72	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
63	26083 /2023	TEATRO CIAK	CIAK NEXT GENERATION	72	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO ALL'ORGANIZZAZIONE	/
64	26096 /2023	SALA UMBERTO	LA DANZA PER IL QUARTIERE	72	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
65	26197 /2023	DON PASTA DI DANIELE DE MICHELE	DON PASTA PRESENTA: LA CUCINA DELLE BORGATE DI ROMA	72	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
66	26218 /2023	TEEN PRODUZIONI	SEMI DI TEATRO	72		/
67	26124 /2023	FONDAMENTA	INGRESSO LIBERO	71	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
68	26207 /2023	COMPAGNIA MAURI STURNO	MOMENTI DI TEATRO_OSTIA 2023	71		/

Avviso Pubblico "Lo spettacolo dal vivo fuori dal Centro - Anno 2023"

GRADUATORIA DI MERITO

Nro	Prot. QD	SOGGETTO PROPONENTE	TITOLO PROGETTO	TOTALE	NOTE	CONTRIBUTO CONCEDIBILE
69	25971 /2023	TITO GOBBI	IL TRIONFO DEL TEMPO E DEL DISINGANNO. IL GIOVANE HÄNDEL A ROMA	70	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
70	26053 /2023	LA CANTORIA	TORRE MAURA. ARTE - MUSICA - CULTURA 2023	70	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
71	26126 /2023	ENTROTERRE FONDAZIONE	PERIFERIA PORTAMI VIA!	70		/

NON IDONEI

72	26043 /2023	TEATRO DI DIONISO	RESIDENZA CANTATA CONTRO LA GUERRA	69		/
73	26143 /2023	SALTIMBANCO	IO SONO NOI	67		/
74	26055 /2023	ORCHESTRA BAROCCA SICILIANA	METTIAMOCI ALL'OPERA (BAROCCA)!	65	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
75	26222 /2023	LA VIE BOHEME	DIRE(A)ZIONI	65	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
76	25972 /2023	CAUSA	FESTIVAL PARCO VANNI	65		/
77	26023 /2023	TEATRO BELLI	SEGNO DONNA	64		/
78	26208 /2023	P&RG	CARMINA BURANA FUORI DAL CENTRO	63		/
79	26173 /2023	ATACAMA	DISTRICT DANCE FESTIVAL	61		/
80	26125 /2023	KLIMAX THEATRE COMPANY	SHAKESPEARE IS BACK! THE SPOOK RETURNS LIVE&STREAMING	58		/

Avviso Pubblico "Lo spettacolo dal vivo fuori dal Centro - Anno 2023"

GRADUATORIA DI MERITO

Nro	Prot. QD	SOGGETTO PROPONENTE	TITOLO PROGETTO	TOTALE	NOTE	CONTRIBUTO CONCEDIBILE
81	26172 /2023	COMPAGNIA UMBERTO ORSINI	LA CITTÀ CAPOVOLTA	55	PRECEDE PER LA MIGLIOR VALUTAZIONE CON RIFERIMENTO AI CONTENUTI CULTURALI	/
82	26094 /2023	LIDIA TOGNI E20	SPARTENZE	55		/